

In de tussentijd: studeer, dien, aanbid

Op maandagavond geef ik les aan een groep in San Fernando in Zuid Californië. Onder degenen die komen, is een jongen die net nog geen teenager is. Hij zorgt ervoor dat zijn schoolwerk af is, zodat hij met zijn moeder mee kan komen voor de lessen die gegeven worden.

Op mijn flip-over schrijf ik soms Hebreeuwse en Griekse woorden die wij willen onderzoeken. Het zijn woorden die in het Engels vertaald zijn voor onze Engelse Bijbelvertaling. Na de les laat deze ijverige student mij zijn aantekeningenschrift zien, waarin hij een te begrijpen samenvatting noteerde van wat ik schreef.

Hij is een gezonde en serieuze jonge knul bij wie ik zijn liefde voor boeken verder aanmoedig door hem goede boeken te geven die hij nu kan lezen en enkele waar hij nog naartoe mag groeien. Onlangs verraste ik hem met een exemplaar van een Grieks Nieuwe Testament. Op de binnenkant van de kaft schreef ik een woordje voor hem. Na zijn toestemming las ik het de klas voor.

In je hand heb je een Grieks Nieuw Testament, een boek dat meer waarheid en wijsheid bevat, dan gevonden kan worden in al de boeken van de wereld. Wat door de mens geschreven is, berooft van leven, terwijl wat door God geschreven is, God-geademd is. ^{2Tim.3:16} Laat mij de welsprekende woorden van de grote geleerde Chr. Wordsworth met je delen, die hij gebruikte in het voorwoord tot deel 1 van zijn tweedelige studie over het Nieuwe Testament:

“Het beste onderwijsmiddel is de Heilige Schrift in haar originele taal. Van alle boeken in de wereld richt alleen de bijbel zich tot de gehele mens. Het oefent zijn geheugen, versterkt zijn redeneringsvermogen, beteugelt zijn hartstochten, richt zijn oordeel, reguleert zijn geweten, heiligt zijn wil, verlevendigt zijn fantasie, verwarmt zijn voorstellingsvermogen, koestert zijn genegenheden, zet aan tot actie, wakkert zijn geloof aan, prikkelt zijn hoop, en vergroot zijn barmhartigheid (...)” (Inleiding pag. XIV)

“Sommigen hebben de stijl van de Schrift als barbaars gekwalificeerd; anderen hebben zich ervoor verontschuldigd als zijnde het werk van ongeletterde en onwetende mannen. Maar dit denken erover is zonder twijfel zeer onjuist. De taal van de Schrift vind je werkelijk in geen enkele andere compositie. Het Grieks van het Nieuwe Testament is niet het Grieks van Xenophon, Plato, of Demosthenes. Het is een taal op zich. In nauwkeurigheid van uitdrukking, in pure en natuurlijke eenvoud, in tederheid van behandelen, in het groeperen van woorden en frasen, in waardige en majestueuze edelheid is er geen concurrent in de wereld; en wij moeten niet aarzelen dit te bevestigen (...)”

“Hoe zorgvuldiger ze bestudeerd wordt, des te helder ze zal blijken te zijn.... Iedere zin – we kunnen bijna zeggen iedere zinsnede – is met betekenis geladen. Zoals dat het geval is met het boek van de Natuur, zo is het ook met de Heilige Schrift. Beide zijn van dezelfde Goddelijke Hand. En als we het microscopisch bestuderen van de juweeltjes van de natuur, en van de prachtige kleuren en de schoonheid van het weefsel van bloembladen, de nerven van een plant, het gevederte van vogels, of de vleugels van een insect op dezelfde wijze toepassen op de taal van de Heilige Schrift, dan zullen we nieuwe bronnen van vreugde en bewondering ontdekken in de kleinste delen van de Heilige Schrift, en zullen we geloven dat het een van de werken van engelen en zalige heiligen (in een andere toestand van bestaan) zal zijn te turen naar de glorieuze verborgenheden van Gods Heilige Woord.” (Inleiding pag. XIV)

Laat ons, om dit verhaal niet te lang te maken, eenvoudigweg zeggen: God heeft gesproken. Zijn Woord is de enige openbaring van Goddelijk licht en leven en liefde. Niets kan vergeleken worden met de innige bekendheid met Zijn wil en een helder begrip van Zijn genade.

Zoals we al gezegd hebben, is de gehele Schrift geïnspireerd door God.

“Vanaf het moment dat de Geest ons leven geeft, begrijpen we dat de Heilige Schrift superieur is aan andere literatuur. Zo gaan Gods levende schepsels de uitvindingen van de mens te boven. Het Woord van God is levend; de geschriften van de mens zijn dood. Zoals in de natuur God alleen de scheiding tussen organisch en anorganisch of levend en niet levend kan overbruggen, zo kunnen ook alleen Zijn woorden (die geest en leven zijn) leven geven aan de dode mensheid. Geen ander boek heeft de levendmakende kracht van het Boek der boeken”

[A.E.Knoch. in zijn inleiding tot de *Concordant Greek Text*].

Als ik je op een of andere manier kan helpen, schroom dan a.u.b. niet een beroep op mij te doen. Ik draag je op mijn hart, en je bent op mijn gebedslijst en omgeven met mijn liefde. Hij heeft die liefde uitgestort in onze harten door Zijn heilige geest, zodat wij elkaar kunnen liefhebben, elkaar ondersteunen, elkaar bemoedigen, elkaar terecht wijzen, elkaar vergeven tot het moment dat Hij wederkeert om in ons het goede werk af te maken dat hij in ons begonnen is – gelijkvormigheid in karakter en in gedrag aan Christus, evenals een herschepping die dit lichaam van vernedering zal veranderen in een lichaam gelijk aan dat van Hem. Moge die dag snel komen. In de tussentijd: studeer, werk, leer, denk, weeg, onderzoek, dien, aanbid Degene Die ons lief heeft en door gaat met Zichzelf voor ons te geven.

F.N.P. (Frank Neil Pohorlak)

Vertaling: Ton Rijsmus